

安理会通过美苏关于监督中东停火提案

乔冠华发言后未参加投票 提案以十四票赞成通过

【法新社联合国十月二十三日电】关于中东问题的美苏联合建议的全文如下：

"安全理事会，
提到它在一九七三年十月二十二日通过的第三三八（一九七三）号决议，

1. 肯定它作出的关于立即停止各种射击的一切军事行动的决定，要求双方部队恢复到停火生效时它们所占领的阵地。

2. 请求秘书长采取措施，立即派出联合国观察员监督以色列和阿拉伯埃及共和国部队之间的停火得以遵守，为此目的可使用目前在中东的联合国人员，首先是目前在开罗的人员。"

【法新社联合国十月二十三日电】安理会今天一致通过了苏美提出一项确认星期日的停火命令的提案，并要求立即派联合国观察员去监督停火。

这项提案因得到十五票中的十四票的支持而获得通过，中国弃权。

中国副外长乔冠华解释说，他"实际上反对"新的美苏提案，因为该提案没有要求以色列侵略者撤退，"它只是超级大国搞的一纸空文，解决不了

任何问题"。

然而他表示，由于尊重有关国家，例如已接受该提案的埃及，在安理会中他将不使用他的国家的否决权。

在会议开始时，要求开会的埃及外长扎耶特和以色列代表特科阿互相指责对方不遵守停火。

中国副外长和苏联大使相互指责对方出卖阿拉伯人的利益，主席无法使人听到他讲话的声音，于是宣布暂时休会。

然而中苏外交官之间的"战斗"在安理会大厅继续进行，他们不断作手势，并大声叫嚷，主席劳伦斯·麦金太尔（澳大利亚人）则站在他们中间，企图使他们平静下来。

【美联社联合国十月二十三日电】在苏联和中国发生了激烈的交锋之后，安理会以十四票对零票通过了这项提案，中国指责安理会正在被美国和俄国"随意玩弄"。

会议暂时休会二十分钟，以便使激烈的气氛冷下来。

在表决以后，苏联大使马立克指责以色列破坏停火。

马立克称中国是"混乱局面的辩护士"。

他还说："如果中国向阿拉伯世界提供的自动武器，步枪，坦克，火箭和飞机的数量象它在这里对苏联倾注出来的怒气一样多的话，阿拉伯人将感到从中国得到了某些好处。"

【合众国际社联合国十月二十三日电】这个提案是斯卡利提出的，马立克在提案提出后立即发言，他要求安理会立即对这个提案进行表决。

乔冠华要求发言，当他开始讲话时，马立克插进来对乔冠华说，他要提出一个议事程序的问题，他提醒麦金太尔说，他已要求立即进行表决。

乔冠华高嚷说："我们决不允许任何强加于人

的行动。"他坚持要让他发言。

马立克反驳说："谈不上什么强加于人，我们已经要求对我们的提案进行表决。讨论可以在以后进行。"

乔冠华高嚷说："马立克先生的话是完全没有道理的！"他的嗓音由于发怒而提得很高。

"在一项决议草案提出以前，我们不得就这个决议草案发言。联合国不是两个超级大国的工具。"

乔冠华在一张马蹄形的桌子对面怒斥马立克说："我认识你有几十年了，你为什么 not 稍微改变一下你的作风呢？"这时马立克静静地坐在座位上。

合众社报道 联合国外交官正研究由美苏部队监督中东停火

【合众国际社联合国十月二十三日电】联合国外交官今天研究了监督刚实现的中东停火的计划，使用美苏部队获得了越来越多的支持。

唯一的障碍是中国。外交官们说人们越来越支持这样的建议：由莫斯科和华盛顿派出部队并

肩作为停战监督者，这是一项前所未有的任务。

外交官们说，中国很可能会否决任何派苏美军队进入中东的计划。到目前为止，联合国关于维持和平部队的想法一直是避免使用大国提供的部队。

佐尔扎《石油在这次和平中起了反派角色作用》

说美苏提出停火建议所考虑的都是它们自己在中东的利益

【本刊讯】英《泰晤士报》十月二十三日刊载维克托·佐尔扎十月二十二日从华盛顿发回的一篇文章，题目是《石油在这次和平中起了反派角色的作用》，摘要如下：

美国 and 苏联提出的停火建议是同立即结束敌对行动有关，但是当两个大国拟订这个建议时，它们所考虑的都是它们自己在中东的利益——这些利益不仅仅包括和平，尽管和平是重要的。

即使它们没有在地面上划定界线，但是它们在进行谈判时对于它们希望事态朝着什么方向发展是有明确的概念的。据说，苏联的一个这样的概念规定苏美在中东联合驻军以保证阿以边界。

所传的这项苏联建议

肯定同自从斯大林在二十年前去世以来克里姆林宫要在中东建立一个立足点的尝试是一致的。如果这个建议被接受，它将使苏联获得它在二十年来积极进行的政治活动中所未能得到的和大量提供武器和经济援助所未能买到的某种东西。去年，埃及赶走了苏联军队，但是现在，它们要是派驻军队，那将由于有一项国际协议而成为合法化的了，而苏联在那个地区的地位将会相应得到加强，而且也许会成为永久性的。

美国 and 苏联除了希望受它们各自保护的以色列和阿拉伯人取胜之外，在中东还有着更重要的利益。他们把它看作是一个重要的战略地区，无论是从军事意义上看还是作为

世界石油的一个主要来源都是如此，它们将不会在和平的祭坛上牺牲它们其中的利益。但是也可以设想，大国的讨价还价的程序将首先同大国的利益有关。

因此一项关于苏联驻军的建议将肯定同保证边境安全的问题有关——但是它还将为克里姆林宫的长期目的服务。莫斯科还表示，它希望从目前这一轮战争中取得的另一项报酬是早日重开苏伊士运河。当苏联正在千方百计地想使它的海军象北大西洋公约组织的海军一样引人注目的时候，使它的海军可能在地中海和印度洋之间进行迅速调动，就可以使它在这个地区的海军力量加倍有效。

苏联不象西方国家那

样同中东石油有直接利害关系，但是它同大约十年以后可以得到的石油有潜在的利害关系，那时俄国的工业发展可能使它的供应变得不够充分。

以色列和阿拉伯人之间的利害冲突完全是真正的利害冲突，但是大国斗争的真正名称是石油斗争。由于美国缺乏石油，而苏联不久也可能需要外来的石油，因而现在比在一九六七年的战争期间或一九五六年的苏伊士战争期间更加直接涉及超级大国的利益。

在武装冲突和公平的停火方案背后，华盛顿和

【路透社贝鲁特十月二十二日电】普通的阿拉伯人对今天凌晨联合国安理会通过的停火决议的初步反应是既吃惊又失望。

老百姓对就地停火消息普遍感到气愤，因为一般阿拉伯人是希望完全收复一九六七年战争中被以色列占领的失地。

今天上午有个人在这里说，从人民受苦难和军事装备角度看，我们在这场战争中付出了高昂代价，结果反而是要回到我们出发的地方。他没有理睬在通过安理会决议的同时还要求继续停火之后立即开始和平谈判这个事实。

【合众国际社开罗十月二十三日电】埃及人象他们对待战争本身那样，今天冷静地对待中东停火的消息。

街上的一些人用"V"表示胜利了，但是，在这座拥有五百万人口的城市中没有任何欢呼或游行，尽管大部分阿拉伯国家认为就地停火对它们来说是一种胜利。

出租汽车司机阿齐兹说："我很高兴，战斗已停止了。但是，如果我们把以色列人赶走了，我会更高兴的。在我们的领土仍然被占领的情况下停火，这对我们来说也许是一个错误。这只有上帝才晓得。"

【共同社东京十月二十三日电】题：一般市民中的失望感

特派记者坂井贝鲁特二十二日电：埃及总统萨达特二十二日下午宣布接受联合国安理会决议并下令停火，这在除埃及以外的阿拉伯各国的市民中引起了震惊和失望。贝鲁特的阿拉伯外交人士说在某种程度上是已经预料到的，但同样没有隐讳其失望的表情。

这是因为，几天前埃及总统萨达特强烈要求以色列军全部撤退和强调要继续进行战争的演说，以及不可能在没有清除在苏伊士运河西岸建立了桥头堡的以色列军队的现状下停火的看法很有影响。

阿拉伯国家中，近几天来相继提出禁止向美出口石油，在叙利亚，苏伊士两条战线的激战的报道振奋了国民，因此它的反作用是可以预料的。由于停火，对萨达特的支持将一下子转变为强烈不满和不信任。

莫斯科都将谋求在更广泛的竞争共处的基础上解决这个更大的问题，而它们正在设法既为贸易也为战略性武器，既为石油也为谷物建立这样的基础。

【本刊讯】日本《东京新闻》十月二十三日就中东停火发表短评，摘要如下：

停战是双方为了避免进一步流血而实行的让步，目前还看不到对谋求永久和平解决值得乐观的情况，很可能再次出现"不战不和"的状态。

第一个困难的问题是，双方都没有从其追求的战争基本目标后退一步，安理会的决议也没有对这一点作出答复。以色列方面自建国以来，一贯主张阿拉伯各国首先承认以色列国家的生存权。阿拉伯方面坚决不在要求恢复六七年战争时被以色列

军队占领的全部领土方面作出让步。

二十二日通过的安理会决议，对这些基本问题只是呼吁"要全面实施安理会二四二号决议"，并没有对六七年决议本身和双方的基本主张作出直接的保证。决议虽然谈到了以色列军队要"从占领地区撤退"，但没有谈及"恢复阿拉伯的全部领土"。因此，当事者可能各作有利于自己的解释。只要双方不在划定边界和恢复被占领地区方面作出让步，中东就可能不断发生摩擦。

当事者之间的谈判方法也将成为争论的一个问题。以色列迄今一直主张双方直接谈判，拒绝采取大国介入的国际会议方式。阿拉伯方面鉴于国际舆论大都同情阿拉伯，而欢迎国际会议的方式。

外电报道阿拉伯群众对停火决议的反应
共同社电讯《一般市民中的失望感》

日本《东京新闻》说
中东很可能再次出现不战不和的局面

【本刊讯】法国《世界报》十月二十二日刊载特派记者鲁洛写的卡扎菲上校访问记，摘要如下，

的黎波里——"美国人和俄国人强加的停火？永远不行！阿拉伯人不应该接受各大国或安理会的监护！以色列违反了联合国的一切决议；我们为什么要那么低三下四地去顺从别人的意志？"

卡扎菲上校极其愤怒。这是二十二日凌晨一点二十分，一名侍从刚刚当着我们的面把宣布召开安理会会议的电讯交给他。利比亚国家元首身穿卡叽军装和软皮长统靴，是唯一坐在一个软椅上的人。包括总理阿卜杜勒·萨拉姆·贾卢德少校在内的革命委员会的七名委员围着他席地而坐。

卡扎菲上校表情严肃，显得忧虑，他反复谈论这份电报，有点不相信的样子。

他咬紧牙关地说："这是人们给我们的一颗定时炸弹。"总理小心翼翼地说，"俄国象预料的那样出卖了阿拉伯人"。卡扎菲上校回答总理说，"你等着瞧吧，俄国人肯定将建议在以色列和阿拉伯国家的分界线上驻扎苏联和美国军队。这样一来我们就得接受两个超级大国的新殖民主义。"

利比亚国家元首转向我们时用一只手摇头威胁说："欧洲最好是投票反对苏一美的决议草案。不然的话就等着瞧吧。欧洲应提防它即将遭到的灾难。我已经作好一切准备——其他阿拉伯人也

• • • • •

阿明说 阿拉伯人应拒绝停火并重组军队确保安全

伊拉克通讯社报道伊拉克拒绝中东停火决议

【法新社坎帕拉十月二十二日电】乌干达总统阿明指责说，美苏和平倡议是以色列授意的，以色列接受停火是因为它被打败了。他警告说，这一决议不会保证埃及或约旦的安全，因此阿拉伯人应该重新组织他们的军队来确保他们的安全，拒绝停火决议。阿明将军说，在以色列撤出在一九六七年占领的阿拉伯领土之前，不应该进行谈判。

【合众社贝鲁特十月

外电报道安理会通过停火决议后叙以仍有激烈战斗

埃及指责以仍在运河两岸发动进攻破坏停火

【路透社大马士革十月二十二日电】叙利亚今天声称在戈兰高地战线赫尔蒙山上重新进行的战斗中重创以色列军队。

一位军事发言人说，在战斗中打下六架以色列飞机，包括两架运兵的直升飞机，打死打伤数百名士兵。

叙利亚早些时候曾报道由于以色列人向赫尔蒙山上进攻而发生的激烈的肉搏战。叙利亚人在战争开头几天就拿下了赫尔蒙山。

【法新社贝鲁特十月二十二日电】《日报》十月二十二日报道，自敌对行动开始以来，在叙利亚已俘获了八十多名以色列飞行员。

这家报纸又说，在戈

兰高地战线上被俘虏的以色列士兵已达二千人。

【南通社贝鲁特十月二十二日电】在安理会通过停火决议后最初的几小时里，戈兰战线各段正在进行激烈的战斗。战斗是从以色列部队对有战略意义的谢赫山阵地发起进攻开始的，自从目前的战争开始以来，谢赫山一直在叙利亚人手中。

在以色列政府决定接受安理会决议后，马上发动的这一进攻中，遭到了叙利亚—伊拉克强有力的抵抗。

【法新社利雅得十月二十二日电】一位军方发言人在这里宣布说，在叙利亚前线的沙特阿拉伯部队今天同叙利亚军队并肩作战。

说接受在阿以分界线上驻扎美苏军队就是接受两个超级大国的新殖民主义；

列日涅夫不要高兴得太早，如果我们输掉这场战争，阿拉伯舆论将会反过来反对苏联"

一样——使欧洲完全得不到石油。利比亚是这一地区中欧洲害怕的唯一国家，因为我们都可以不要石油收入。我的人民的四分之三生活在帐篷里，他们的需要很少。

"你们不应成为苏一美在近东的政策受害者。我们决心通过打击欧洲——如果需要的话——来打击美国。最好的，最合理的，最明智的是欧洲同阿拉伯世界和非洲结盟来反对华盛顿和莫斯科。"

在把这份不祥的电报交给卡扎菲上校之前，卡扎菲曾攻击法国政府，调门不那么高，但是十分坚定。

"我对贵国对我们采取的态度是不满意的。我不明白法国为什么要向所谓作战区国家禁运武器。

"你们还说你们是中立的，公正的？不管怎样，你怎能把以色列侵略者和阿拉伯受害者同等看待呢？"

卡扎菲上校认为，法国是一个表现不好的朋友，苏联仍然是阿拉伯世界的主要敌人。比如说，正是苏联要对尼克松总统在日前战争中向梅厄夫人运送武器负责。

他说："实际上，假如俄国人对他们给阿拉伯国家提供的可怜的军事援助

的磋商。"

"伊拉克政府不认为它自己参与了同以色列举行过的或在今后将要举行的有关停战协定，停火，谈判和和解的任何决议或措施。"

这位发言人提到伊拉克同其他阿拉伯国家和苏联进行紧急接触，以便了解它们对决议的看法。

这位发言人说，"我们保留在适当的时候向我们阿拉伯民族的群众阐明我们的看法和我们的详细的立场的全部权利。"

该电台播送了一项战报，指责以色列军队昨晚占领了在苏伊士运河两岸的埃及阵地。

战报说："以色列利用十月二十二日到二十三日夜间停火时间占领了我们几个阵地，特别是西岸的阵地。在占领我们的阵地时，敌人使用其空军轰炸我们的军队。

"在这样的情况下，我军不能袖手旁观，而被迫保证我军的安全。我们的武装部队发现自己不得使用武力对付在停火以后占领埃及阵地的以色列军队。"

科国防大臣说科对停火决议感到惊讶

【法新社科威特十月二十二日电】国防兼内政大臣谢赫·萨阿德·阿卜杜拉·萨巴赫今天在这里说，科威特对联合国中东停火决议感到惊讶，但是将遵从其它阿拉伯国家的决定。

他还说，在目前条件下履行停火将是困难的。他说，到目前为止，阿拉伯的军事局势非常好。

• • • • •

接着发表的一项战报说，以色列坦克在飞机和大炮的掩护下已在运河的德维斯瓦地段挺进。战报说，以色列人利用停火以夺取新的阵地。

【美联社开罗十月二十三日电】今天上午发表的一项埃及战报指责以色列昨夜夜间违反停火，把新的军队派过苏伊士运河，增援以色列在西岸的阵地。

【路透社特拉维夫十月二十三日电】军方发言人说，苏伊士运河南段的以色列军队由于埃及违反停火而已奉命继续战斗。

【合众国际社十月二十二日电】埃及和以色列根据美国和苏联安排的一项解决办法于今天格林威治时间十六点五十分命令它们的军队停火，但是在这之后不久，在叙利亚和埃及战线仍不时发生战斗。阿拉伯人和以色列人互相指责对方违反停火。

卡扎菲向法国记者谈中东战争问题

说接受在阿以分界线上驻扎美苏军队就是接受两个超级大国的新殖民主义；

列日涅夫不要高兴得太早，如果我们输掉这场战争，阿拉伯舆论将会反过来反对苏联"

不那么大肆宣传的话，美国人本来是不会援助以色列的。我们是苏联蛊惑宣传的受害者。尼克松先生给以色列提供的是最先进的武器，而勃列日涅夫先生给我们的武器是最陈旧的。"

记者问：主席先生，你认为萨姆2，3和6是陈旧的武器吗？

答：事实上可以这么说。这些火箭对我们有什么用？只能防御。而我们需要进攻。

问：你所说的进攻性武器指的是什么？

答：主要是"鬼怪式"飞机，它们明显地比阿拉伯军队拥有的"米格—21式"飞机优越。他们为什么不向我们提供我们只是在宣扬性的检阅中看到过的"米格—23式"飞机呢？俄国人拥有一架可以装运五百名武装士兵的运输机。你知道我们是什么时候知道有这种飞机的吗？就是一九七二年七月莫斯科派这种飞机到开罗把萨达特驱逐的它的军事顾问运回去的那一天！

卡扎菲上校接着说："俄国人在剥削我们，他们在阿拉伯世界散布对美国人的仇恨。诚然，我们反对美国，因为它是一个帝国主义大国。但是，我们不愿在这方面为苏联在这一地区的利益效

劳。总之，勃列日涅夫不要高兴得太早。如果我们输掉这场战争，阿拉伯舆论将会反过来反对苏联……。"

记者问：那么，你对萨达特总统和阿萨德总统有什么忠告？

卡扎菲上校咬咬牙，然后回答说：我没有任何忠告。这场战争不是我的战争。萨达特和阿萨德作出了他们的决定，制订了他们的计划，没有取得我的同意，没有与我商量，甚至都没有告诉我。在怎样进行战争的方式上，我们也是有不同意见的。

卡扎菲上校叹了一口气。他更平静地说：

——现在，我对你们谈谈我的思想的实质。在关于打仗的目标本身，我同萨达特总统和阿萨德总统是有深刻分歧的。对我来说，主要的不是收复以色列在一九六七年占领的领土，而是要把所有处在犹太复国主义桎梏下的巴勒斯坦人解放出来。所以，我不能满足于萨达特和阿萨德的一些空洞的提法，例如尊重巴勒斯坦人民的合法的民族权利。

记者问：但是，主席先生，得到整个国际大家庭的支持的埃及和叙利亚是否能在没有你的同意下就同以色列缔结和平呢？……

答：当然可以。但什么也不能解决。战争将在一年或十年内重新爆发。所有同意这样一种背叛的阿拉伯政权可能会被推翻。在历史上，随着一切军事或政治失败而来的就是革命。

• • • • •

【法新社德黑兰十月二十二日电】伊朗外交部发言人十月二十二日宣布，"伊朗王国政府支持安理会作出的关于在近东立即停火和在安理会二四二号决议的基础上进行谈判的决议"。

发言人最后说，伊朗政府欢迎交战国接受安理会的决议，并希望有二四二号决议的基础上在该地区建立公正和持久的和平。

【法新社巴黎十月二十二日电】塞内加尔总统桑戈尔今天说，宣布在近东停火是一件好事，但这只是第一步。

他说，"我认为如果双方没有谈判到底的决心，这将无济于事。"

应（法国）总理梅斯梅尔的邀请参加午餐的桑戈尔总统指出，他对在近东实现和平是相当乐观的。

【法新社阿比让十月二十二日电】象牙海岸国务部长马蒂厄·埃克拉二十二日对法新社记者说，象牙海岸对安理会通过一项在中东实行停火并立即开始谈判的决议，感到高兴。

他还说，"超级大国一行动起来，一切事情就能和解。今天上午通过的决议表明，如果两个超级大国取得一致，一切争端都能解决"。

因乌弗埃—博瓦尼不在而代理象牙海岸总统职务的埃克拉先生强调指出，乌弗埃—博瓦尼总统在美国访问期间，仍然没有忘记中东冲突。

【法新社班吉十月二十二日电】博卡萨总统——他的国家中非共和国在二十一日同以色列断交——在二十二日中午后就宣布中东停火说，"如果双方——他微笑着又说或者是四方——能达成协议，那将使全世界感到满意。"他随即重申中非共和国对第二四二号决议的支持，并肯定他坚决赞同以色列退还被占领的阿拉伯领土。

【法新社塔那那利佛十月二十二日电】题：马尔加什政府对宣布中东停火感到庆幸

虽然没有正式的声明——塔那那利佛认为就中东停火发表声明还为时过早，但是，接近政府的人士强调指出，马达加斯加只能对这个决定表示高兴。

约旦宣布接受安理会停火决议

【法新社安曼十月二十二日电】约旦首相里法伊今天在这里宣布，约旦已接受联合国安理会关于停火的决议，并重申必须执行一九六七年十一月所通过的二四二号决议。

里法伊向"为自己的国家而牺牲的烈士"致敬。他说，在叙利亚的约旦军队"将继续在（叙利亚的）指挥下履行它们的职责，同时必须遵守叙利亚所作出的决定"。

伊朗塞内加尔等对中东停火决议的反应

苏兹贝格评中苏关系的文章

《最 冷 的 战 争》

【本刊讯】美国《纽约时报》十月十日刊登了苏兹贝格发自北京的一篇文章，题为《最冷的战争》的文章，摘要如下：

中俄第一次谈判是于十七世纪在涅尔琴斯克（尼布楚）举行的。三个世纪过去了，今天这两个庞大的邻国还没有找到共同的语言或政策。

自认为是优秀的马列主义者的中国人在读列宁一九〇〇年写的一段话的时候一定是喜上眉梢，这段话：“欧洲资本家的贪婪的魔掌现在已经伸向中国了。俄国政府恐怕是最先伸出魔掌的，但是它现在却扬言自己‘毫无私心’。”

土地是造成共产主义的这两个庞然大物之间的紧张关系的主要因素之一。

苏报说中国不投美苏提案的票是“对和平解决中东战争不感兴趣”

【合众国际社莫斯科十月二十二日电】虽然克里姆林宫在获得一项中东停火决议方面起了作用，但是苏联报纸星期一却缩小旨在结束十七天战争的行动的重要性。

【消息报】在第三版（国际版）刊登了关于联合国采取这一行动的消息。

【消息报】的报道指出，中国没有参加投票。这家报纸说，这表明“中国代表对和平解决中东战争不感兴趣”。

苏报报道《空气电离法在畜牧业和医疗方面的应用》

【本刊讯】苏联《真理报》八月三十日以《空气维生素》为题刊载一篇报道，摘要如下：

两间一样的畜舍，各放进八十头一样的奶牛，按同等标准给以水和饲料，在管理上没有任何差别。但是，一群牛的出奶量高而质优，另一群好象有点“吝啬”。秋冬期过后计算，在一百四十二天里一群奶牛比另一群多出奶五千三百四十六公斤。

秘密是没有的，赫尔松农学院奥泽尔教学农场进行了实验：在第一间畜舍里安装了一个空气电离器，使空气大大增加空气中氧的阴离子。

在畜牧业和兽医学中使用空气电离法的科学研究，我们从六十年代以来就在进行并已取得有意义的成果。研究确定，人工离化空气可以改善牲畜的新陈代谢和胃口及饲料的消化率，有助于幼畜的生长和发育，以及提高畜产品生产率和抗病力。

试验表明，由于畜舍的空气电离化，每头奶牛每昼夜的出乳量增加了三百四十到五百九十克，同时奶中脂肪含量提高，酸性降低。此外还表明，幼畜的发育较好，疾病减少了。鸡舍里空气电离化减少了废鸡，提高了产蛋力和加快了雏鸡的增重。

现在最重要的是研究结合着畜舍通风的空气电离法。这可以使牲畜的饲养条件接近放牧条件和减轻饲养员，挤奶员，养猪员及养鸡员的劳动。

近几年来空气电离法在国内外正越来越广泛地用于治疗目的。临床研究表明，吸入这种具有医疗作用的空气“维生素”——空气离子——有助于治愈支气管性气喘，高血压，急性呼吸道疾病，百日咳和许多其他疾病。

空气离子可以清除空气中的细菌和尘埃。房间里的空气电离前，一立方厘米空气含一千个尘粒和细菌，电离后五十立方厘米中才有一个尘粒。

各企业车间，医院，学校和其他公共设施都可使用这个方法。

林派鲍罗廷为中国共产党当顾问时，毛泽东就主张中国革命必须以农民的支持为基础，这种理论在莫斯科被认为是异端。

中苏的意识形态上的分歧是不可调和的，由于对立不仅表现在马克思主义运动里，而且还存在在国家与国家之间，所以这场争端就成为全球性的了。

俄国人叫中国是教条主义者，中国人叫俄国人是修正主义者。北京说莫斯科企图在中国煽动反对活动，最主要的是这个人民共和国的前主席刘少奇以及毛主席的前法定接班人林彪所领导的反对活动。

刘在俄国住过几年。林在第二次世界大战前不

久在莫斯科治疗过肺病。虽然没有他们同克里姆林集团的阴谋有联系的具体证据，但是，刘曾主张恢复中苏同盟，林则被认为是反对同美国友好的新政策的。俄中冲突既是领土方面的，也是意识形态和政治方面的，结果是产生了军事上的紧张关系。

中国对于赫鲁晓夫在一九五九年食言不把一枚“原子弹样品”送到中国并在一年后撤走所有苏联技术人员和计划人员的事耿耿于怀。它对苏联把无情的军事机器压在中国边境上感到愤恨。

但是，他们感到的最大危险也许是担心在他们国内搞阴谋。周总理在最近一次党代表大会上引用了一个“苏联头目”的这句话：“代表中国真正利益的健康力量迟早还会说出自己决定性的话”。所以，在世界其他国家在愉快地谈论和缓的时候，中国却正在同俄国进行一场最冷的战争。

香港《快报》刊登路透社电讯

《苏联与中共展开电台战》

【本刊讯】香港《快报》十月二十三日在苏联与中共展开电台战的标题下刊登一条路透社电讯摘要如下：

路透社维也纳二十二日电：中共与苏联正在进行电台战。两国正大力将他们的思想向世界广播。北平的对外广播以三十九种语言报道新闻和专题讲话。每天广播总时间达一百九十一小时。苏联则更以八十二种语言进行对外广播。每天共达三百四十一个小时。

由于莫斯科与北平之间的思想战与政治尖锐化，苏联的华语广播两年来已增加一倍。中共针对苏联和其他苏联集团国家的广播节目在每天对欧洲的五十一个小时中占三十六个小时。

《日本经济新闻》文章《崭露头角的氢能》

【本刊讯】《日本经济新闻》八月二十七日刊登一篇文章，题目是《崭露头角的氢能》，摘要如下：

利用原子能和太阳能制造氢，向住户供应氢气；或用它做汽车和飞机的燃料；或用于发电和做燃料电池，直至在生产食品上也利用氢——确立这样的“氢能经济”的必要性的越来越大了，这是因为，氢能被作为解决将石油作为能源的经济时代所发生的问题及克服能源危机的新技术。通产省工业技术院制定的前所未有的特大规模的“太阳能计划”已决定将“氢能”作为主要的研究项目，日本原子能研究所也将制造氢作为综合利用原子反应堆的一环。

最近，日本原子能研究所在东京召开了第二届综合利用高温气体反应堆研究成果报告会。邀请欧洲原子能共同体的马尔肯戴博士参加了这次会议。他以“利用氢能体系和高温气体反应堆的作用”为题进行了讲演，颇为引人注目。因为在我国研究利用氢能刚刚开始，马尔肯戴先生的讲演介绍了他们的研究所正在进行的研究所，所以引起重视。他介

绍了用高温气体反应堆制造氢的方法以及在氢的利用方面也非常有意义的技术，他的讲演表明，各国都在致力于氢能的研究。

过去，直到氢的合成法出现之前，氢气只是在油脂硬化和充填气球等较小的范围内应用，但是，最近除了大量地用于合成甲醇和煤气，尤其是重油的氢化分解脱硫等技术的出现，使氢的需要量大幅度地增加。并且研究出各种各样的制造氢气的方法。

但是，因为氢能够从用之不尽的水中获取，燃烧后又还原为水，不会产生公害，并且能液化后高密度运输，因它有这些优点，所以人们设想将它作为未来的能源。因此，研究大量制造氢的方法就成为发展氢能经济的关键。

马尔肯戴先生说，利用热能直接分解水的方法比电解水的方法要经济。电解水的方法因为能量转换的损失，所以不经济。但是，关于热分解的方法，因为如果没有摄氏二千五百度的高温，水的分子是不会分解的，所以有人考虑使用催化剂分几个阶段加热分解的方法。

将来，也有可能利用热核聚变反应堆一亿度的高温等离子体，以光化学的分解水的方法制造氢。日本原子能研究所也在努力研究热核聚变反

英一科学家谈利用太阳能问题

【美联社坎特伯雷八月二十一日电】一位著名英国科学家今天预示，太阳光束将解决世界的能源危机。

获得诺贝尔奖金的化学家波特在和一些著名同僚举行的会议上说，太阳放出的光中很微小的一部分就可以比人类的能量需要多二千倍。他说，唯一障碍是要找到一种最有效的方法利用太阳光，把它变成人类需要的那种能

源。波特在英国科学促进会年会上说：

——到公元二〇〇〇年，人类将需要相当于一万五千座每座一兆瓦发电量的大型发电站的能量。

——由于射到陆地上的太阳光含有的能量等于二千八百万座这样的发电站的发电量，人类只需采集落在四百四十平方英里面积上的太阳光就够了。

——在撒哈拉沙漠或海洋中部建造巨大的“太阳光束”收集站就可以达到目的，波特认为，在海里“使一片象聚乙烯那样的某种东西浮在水面”将是可能的。他预示，三十年内，太阳光采集技术将进步到足以使科学家能够利用落在欧洲大小面积内的太阳光作为动力，满足人类的能量需求。

英报刊登霍林沃思发自主北京报道《俄国在远东加强兵力》

【本刊讯】英《每日电讯报》十月二十二日刊登了霍林沃思从北京发出的一篇报道，标题是《俄国在远东加强兵力》，全文如下：

从中苏边境和独立的国家蒙古传来了俄国人又在炫耀武力的消息。

正在两个地区进行大规模的秋季演习。第一个地区在涅尔琴斯克（尼布楚）市和额尔古纳河（这条河在满洲西部这个敏感的地区形成中苏边界）之间；第二个地区在俄国和蒙古边境的贝加尔湖以东。

一九六九年以来，苏联远东部队每年的演习已经成为增加部队的人数的借口。

在一九六九年，据信在贝加尔以东的俄国部队不超过二十个师。在一九七〇年和一九七一年增加了十个师，在一九七二年又增加了十个师。今天共达大约五十个师，得到大约一万辆坦克的支持。

这些师至少有半数处于战备状态，有一千多辆坦克配备非常复杂的，计算机操纵的通讯器具和红外线夜间“观视”装备。

在北京的中立的军事观察家们指出，这些演习是至少一年前计划的，不能轻易地取消。

外交官们认为，无论如何莫斯科想让北京牢记：俄国人不论多么深地卷入中东，他们无意减少在远东的压力。

从独立的国家蒙古传来了支持后一种看法的证明。在那里部署着俄国的三个步兵师，在首都乌兰巴托设立了一个庞大的苏联空军代表机构。

蒙古电台继续指责中国的恶行。最近的广播是说生活在中国边界那面内蒙古的蒙古人“濒临失去他们的民族特性并且被占多数的中国人吞没。”

在我访问大同（在内蒙古边界稍南）期间，我个人的观察没有证实后面这个指责。在大同现在有成千上万的蒙古人在工作。

而且，最近访问内蒙古自治区首府呼和浩特的美术人证实他们看到了蒙古人的生活方式，吃了蒙古饭，并且观看了蒙古马。此外，最近有一些旅行者说，没有看到任何中国军事行动的迹象，整个地区“象澳大利亚的牧羊区一样恬静。”

苏兹贝格评中苏关系的文章

《最 冷 的 战 争》

【本刊讯】美国《纽约时报》十月十日刊登了苏兹贝格发自北京的一篇文章，题为《最冷的战争》的文章，摘要如下：

中俄第一次谈判是于十七世纪在涅尔琴斯克（尼布楚）举行的。三个世纪过去了，今天这两个庞大的邻国还没有找到共同的语言或政策。

自认为是优秀的马列主义者的中国人在读列宁一九〇〇年写的一段话的时候一定是喜上眉梢，这段话：“欧洲资本家的贪婪的魔掌现在已经伸向中国了。俄国政府恐怕是最先伸出魔掌的，但是它现在却扬言自己‘毫无私心’。”

土地是造成共产主义的这两个庞然大物之间的紧张关系的主要因素之一。

苏报说中国不投美苏提案的票是“对和平解决中东战争不感兴趣”

【合众国际社莫斯科十月二十二日电】虽然克里姆林宫在获得一项中东停火决议方面起了作用，但是苏联报纸星期一却缩小旨在结束十七天战争的行动的重要性。

【消息报】在第三版（国际版）刊登了关于联合国采取这一行动的消息。

【消息报】的报道指出，中国没有参加投票。这家报纸说，这表明“中国代表对和平解决中东战争不感兴趣”。

苏报报道《空气电离法在畜牧业和医疗方面的应用》

【本刊讯】苏联《真理报》八月三十日以《空气维生素》为题刊载一篇报道，摘要如下：

两间一样的畜舍，各放进八十头一样的奶牛，按同等标准给以水和饲料，在管理上没有任何差别。但是，一群牛的出奶量高而质优，另一群好象有点“吝啬”。秋冬期过后计算，在一百四十二天里一群奶牛比另一群多出奶五千三百四十六公斤。

秘密是没有的，赫尔松农学院奥泽尔教学农场进行了实验：在第一间畜舍里安装了一个空气电离器，使空气大大增加空气中氧的阴离子。

在畜牧业和兽医学中使用空气电离法的科学研究，我们从六十年代以来就在进行并已取得有意义的成果。研究确定，人工离化空气可以改善牲畜的新陈代谢和胃口及饲料的消化率，有助于幼畜的生长和发育，以及提高畜产品生产率和抗病力。

试验表明，由于畜舍的空气电离化，每头奶牛每昼夜的出乳量增加了三百四十到五百九十克，同时奶中脂肪含量提高，酸性降低。此外还表明，幼畜的发育较好，疾病减少了。鸡舍里空气电离化减少了废鸡，提高了产蛋力和加快了雏鸡的增重。

现在最重要的是研究结合着畜舍通风的空气电离法。这可以使牲畜的饲养条件接近放牧条件和减轻饲养员，挤奶员，养猪员及养鸡员的劳动。

近几年来空气电离法在国内外正越来越广泛地用于治疗目的。临床研究表明，吸入这种具有医疗作用的空气“维生素”——空气离子——有助于治愈支气管性气喘，高血压，急性呼吸道疾病，百日咳和许多其他疾病。

空气离子可以清除空气中的细菌和尘埃。房间里的空气电离前，一立方厘米空气含一千个尘粒和细菌，电离后五十立方厘米中才有一个尘粒。

各企业车间，医院，学校和其他公共设施都可使用这个方法。

林派鲍罗廷为中国共产党当顾问时，毛泽东就主张中国革命必须以农民的支持为基础，这种理论在莫斯科被认为是异端。

中苏的意识形态上的分歧是不可调和的，由于对立不仅表现在马克思主义运动里，而且还存在在国家与国家之间，所以这场争端就成为全球性的了。

俄国人叫中国是教条主义者，中国人叫俄国人是修正主义者。北京说莫斯科企图在中国煽动反对活动，最主要的是这个人民共和国的前主席刘少奇以及毛主席的前法定接班人林彪所领导的反对活动。

刘在俄国住过几年。林在第二次世界大战前不

久在莫斯科治疗过肺病。虽然没有他们同克里姆林集团的阴谋有联系的具体证据，但是，刘曾主张恢复中苏同盟，林则被认为是反对同美国友好的新政策的。俄中冲突既是领土方面的，也是意识形态和政治方面的，结果是产生了军事上的紧张关系。

中国对于赫鲁晓夫在一九五九年食言不把一枚“原子弹样品”送到中国并在一年后撤走所有苏联技术人员和计划人员的事耿耿于怀。它对苏联把无情的军事机器压在中国边境上感到愤恨。

但是，他们感到的最大危险也许是担心在他们国内搞阴谋。周总理在最近一次党代表大会上引用了一个“苏联头目”的这句话：“代表中国真正利益的健康力量迟早还会说出自己决定性的话”。所以，在世界其他国家在愉快地谈论和缓的时候，中国却正在同俄国进行一场最冷的战争。

香港《快报》刊登路透社电讯

《苏联与中共展开电台战》

【本刊讯】香港《快报》十月二十三日在苏联与中共展开电台战的标题下刊登一条路透社电讯摘要如下：

路透社维也纳二十二日电：中共与苏联正在进行电台战。两国正大力将他们的思想向世界广播。北平的对外广播以三十九种语言报道新闻和专题讲话。每天广播总时间达一百九十一小时。苏联则更以八十二种语言进行对外广播。每天共达三百四十一个小时。

由于莫斯科与北平之间的思想战与政治尖锐化，苏联的华语广播两年来已增加一倍。中共针对苏联和其他苏联集团国家的广播节目在每天对欧洲的五十一个小时中占三十六个小时。

《日本经济新闻》文章《崭露头角的氢能》

【本刊讯】《日本经济新闻》八月二十七日刊登一篇文章，题目是《崭露头角的氢能》，摘要如下：

利用原子能和太阳能制造氢，向住户供应氢气；或用它做汽车和飞机的燃料；或用于发电和做燃料电池，直至在生产食品上也利用氢——确立这样的“氢能经济”的必要性的越来越大了，这是因为，氢能被作为解决将石油作为能源的经济时代所发生的问题及克服能源危机的新技术。通产省工业技术院制定的前所未有的特大规模的“太阳能计划”已决定将“氢能”作为主要的研究项目，日本原子能研究所也将制造氢作为综合利用原子反应堆的一环。

最近，日本原子能研究所在东京召开了第二届综合利用高温气体反应堆研究成果报告会。邀请欧洲原子能共同体的马尔肯戴博士参加了这次会议。他以“利用氢能体系和高温气体反应堆的作用”为题进行了讲演，颇为引人注目。因为在我国研究利用氢能刚刚开始，马尔肯戴先生的讲演介绍了他们的研究所正在进行的研究所，所以引起重视。他介

绍了用高温气体反应堆制造氢的方法以及在氢的利用方面也非常有意义的技术，他的讲演表明，各国都在致力于氢能的研究。

过去，直到氢的合成法出现之前，氢气只是在油脂硬化和充填气球等较小的范围内应用，但是，最近除了大量地用于合成甲醇和煤气，尤其是重油的氢化分解脱硫等技术的出现，使氢的需要量大幅度地增加。并且研究出各种各样的制造氢气的方法。

但是，因为氢能够从用之不尽的水中获取，燃烧后又还原为水，不会产生公害，并且能液化后高密度运输，因它有这些优点，所以人们设想将它作为未来的能源。因此，研究大量制造氢的方法就成为发展氢能经济的关键。

马尔肯戴先生说，利用热能直接分解水的方法比电解水的方法要经济。电解水的方法因为能量转换的损失，所以不经济。但是，关于热分解的方法，因为如果没有摄氏二千五百度的高温，水的分子是不会分解的，所以有人考虑使用催化剂分几个阶段加热分解的方法。

将来，也有可能利用热核聚变反应堆一亿度的高温等离子体，以光化学的分解水的方法制造氢。日本原子能研究所也在努力研究热核聚变反

英一科学家谈利用太阳能问题

【美联社坎特伯雷八月二十一日电】一位著名英国科学家今天预示，太阳光束将解决世界的能源危机。

获得诺贝尔奖金的化学家波特在和一些著名同僚举行的会议上说，太阳放出的光中很微小的一部分就可以比人类的能量需要多二千倍。他说，唯一障碍是要找到一种最有效的方法利用太阳光，把它变成人类需要的那种能

源。波特在英国科学促进会年会上说：

——到公元二〇〇〇年，人类将需要相当于一万五千座每座一兆瓦发电量的大型发电站的能量。

——由于射到陆地上的太阳光含有的能量等于二千八百万座这样的发电站的发电量，人类只需采集落在四百四十平方英里面积上的太阳光就够了。

——在撒哈拉沙漠或海洋中部建造巨大的“太阳光束”收集站就可以达到目的，波特认为，在海里“使一片象聚乙烯那样的某种东西浮在水面”将是可能的。他预示，三十年内，太阳光采集技术将进步到足以使科学家能够利用落在欧洲大小面积内的太阳光作为动力，满足人类的能量需求。

英报刊登霍林沃思发自主北京报道《俄国在远东加强兵力》

【本刊讯】英《每日电讯报》十月二十二日刊登了霍林沃思从北京发出的一篇报道，标题是《俄国在远东加强兵力》，全文如下：

从中苏边境和独立的国家蒙古传来了俄国人又在炫耀武力的消息。

正在两个地区进行大规模的秋季演习。第一个地区在涅尔琴斯克（尼布楚）市和额尔古纳河（这条河在满洲西部这个敏感的地区形成中苏边界）之间；第二个地区在俄国和蒙古边境的贝加尔湖以东。

一九六九年以来，苏联远东部队每年的演习已经成为增加部队的人数的借口。

在一九六九年，据信在贝加尔湖以东的俄国部队不超过二十个师。在一九七〇年和一九七一年增加了十个师，在一九七二年又增加了十个师。今天共达大约五十个师，得到大约一万辆坦克的支持。

这些师至少有半数处于战备状态，有一千多辆坦克配备非常复杂的，计算机操纵的通讯器具和红外线夜间“观视”装备。

在北京的中立的军事观察家们指出，这些演习是至少一年前计划的，不能轻易地取消。

外交官们认为，无论如何莫斯科想让北京牢记：俄国人不论多么深地卷入中东，他们无意减少在远东的压力。

从独立的国家蒙古传来了支持后一种看法的证明。在那里部署着俄国的三个步兵师，在首都乌兰巴托设立了一个庞大的苏联空军代表机构。

蒙古电台继续指责中国的恶行。最近的广播是说生活在中国边界那面内蒙古的蒙古人“濒临失去他们的民族特性并且被占多数的中国人吞没。”

在我访问大同（在内蒙古边界稍南）期间，我个人的观察没有证实后面这个指责。在大同现在有成千上万的蒙古人在工作。

而且，最近访问内蒙古自治区首府呼和浩特的美国证人证实他们看到了蒙古人的生活方式，吃了蒙古饭，并且观看了蒙古马。此外，最近有一些旅行者说，没有看到任何中国军事行动的迹象，整个地区“象澳大利亚的牧羊区一样恬静。”